

**Germany-Herne: Gas-fitting installation work**

**OJ S 135/2017 18/07/2017**

**Contract notice**

**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: St. Elisabeth Gruppe GmbH – Kath. Kliniken Rhein-Ruhr

Postal address: Hospitalstraße 19

Town: Herne

NUTS code: DEA55 Herne, Kreisfreie Stadt

Postal code: 44649

Country: Germany

Contact person: Ingenieurteam Butzek GmbH

E-mail: [s.steppling@itb-online.de](mailto:s.steppling@itb-online.de)

Telephone: +49 251141570

Fax: +49 2511415733

**Internet address(es):**

Main address: [www.elisabethgruppe.de](http://www.elisabethgruppe.de)

Address of the buyer profile: [www.itb-online.de](http://www.itb-online.de)

### I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BUTZEK-2017-0015>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/X-BUTZEK-2017-0015>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

### I.4. Type of the contracting authority

Other type: Krankenhaus

### I.5. Main activity

Health

## Section II: Object

---

### II.1. Scope of the procurement

#### II.1.1. Title

Medizinische Gase – Witten – MHQ.

Reference number: X-BUTZEK-2017-0015

#### II.1.2. Main CPV code

45333000 Gas-fitting installation work

#### II.1.3.

## **Type of contract**

Works

### **II.1.4. Short description**

Zur Errichtung eines kindermedizinischen Kompetenzzentrums am Marien Hospital in Witten werden medizinische Gasleitungsanlagen s. Beschreibung der Beschaffenheit notwendig.

### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 310 000,00 EUR

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEA56 Ennepe-Ruhr-Kreis

Main site or place of performance: Witten.

### **II.2.4. Description of the procurement**

Die medizinische Gasversorgung für den Südanbau wird nahe der Erzeugung im Kellergeschoss angebunden. Sauerstoff (O<sub>2</sub>), Druckluft 5bar (DL5) und Vakuum (VAC) werden hier als Medien benötigt.

Über einen Steigestrang wird die Kinderintensiv im 1.OG erschlossen. Die Kinderintensiv (Neubau- und Umbaubereich) erhält eine Bereichskontrolleinheit (BKE). Ab dieser Abspereinheit werden Druckluft und Sauerstoff zweikreisig ausgeführt.

Die medizinische Gasversorgung für den Nordanbau wird am Strangabgang Erwachsenenintensiv angebunden. Sauerstoff (O<sub>2</sub>), Druckluft 5bar (DL5) und Vakuum (VAC) werden hier als Medien benötigt.

Die Erwachsenenintensiv (Neubau- und Umbaubereich) erhält eine Bereichskontrolleinheit (BKE) für fünf Gase. Ab dieser Abspereinheit werden Druckluft und Sauerstoff zweikreisig ausgeführt.

Die medizinische Gasversorgung für das 2.OG wird an einem Bestandssteigestrang im 2.OG angebunden. Sauerstoff (O<sub>2</sub>) und Druckluft 5bar (DL5) werden hier als Medien benötigt.

Die Kinderchirurgie erhält zwei gleichmäßig aufgeteilte Bereichskontrolleinheiten (BKE) für je 2 Gase. Ab diesen Abspereinheiten ist die Gasverlegung einkreisig.

Der Umbau erfolgt bei laufendem Betrieb des umliegenden Funktionsbereiche, der darunterliegenden und darüberliegenden Geschosse, sodass Umschlüsse grundsätzlich nur außerhalb der Betriebszeiten erfolgen können. Mit Wochenend- und Nacharbeiten ist somit zu rechnen. Bei starken Beeinträchtigungen bzw. Störungen des laufenden Betriebes, behält sich der Bauherr vor gewisse Arbeiten der Firmen einzustellen und zu einem andren kurzfristig bekanntgegebenen Termin weiterführen zu lassen. Umschlusstermine werden spätestens 1 Woche vor Beginn der Arbeiten mit den Beteiligten festgelegt.

Da die Arbeiten auf engen Raum durchführt werden ist ein durchgehendes Arbeiten in einzelnen Bereichen schwerlich. Hier wird eine gute Koordination mit den anderen am Bau befindlichen Firmen erwartet.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 310 000,00 EUR

## **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 11/10/2017 End: 21/11/2018

This contract is subject to renewal: no

## **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

## **II.2.14. Additional information**

# **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

## **III.1. Conditions for participation**

### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen: z. B. Angaben ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, dass nachweislich keine schweren Verfehlungen begangen wurden, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellen, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde, dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft abgemeldet hat.  
Näheres siehe Vergabeunterlagen.

### **III.1.2. Economic and financial standing**

Selection criteria as stated in the procurement documents

### **III.1.3. Technical and professional ability**

Selection criteria as stated in the procurement documents

# **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

## **IV.2. Administrative information**

**IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 23/08/2017 Local time: 14:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates****IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 11/10/2017

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 23/08/2017 Local time: 14:00

Place:

ITB GmbH,

Im Südfeld 38,

48308 Senden-Bösensell.

Information about authorised persons and opening procedure: Bieter und deren bevollmächtigte Vertreter.

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information****VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@bezreg-duesseldorf.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-duesseldorf.nrw.de)

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: [www.brd.nrw.de](http://www.brd.nrw.de)

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Westfalen

Postal address: Albrecht-Thaer-Straße 9

Town: Münster

Postal code: 48147

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@bezreg-duesseldorf.nrw.de](mailto:vergabekammer@bezreg-duesseldorf.nrw.de)

Telephone: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Internet address: [www.brd.nrw.de](http://www.brd.nrw.de)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/07/2017